

Table of Contents

Important Information	2
Government Regulations and Safety Information	2
Your Warranty.....	2
Replacement Remote Controls.....	2
Introduction	3
1-button Remote Control	3
Control Center.....	3
Using the System.....	4
Start Engine	4
Unlock Doors	4
Stop Engine	4
Car Finder	4
Valet Mode	5
Battery Information.....	6
Low Battery Alert	6
Battery Replacement.....	6
Battery Disposal	7
Patent Information	7
Government Regulations	8
Warning! Safety First.....	10
Limited Lifetime Consumer Warranty.....	13

Important Information

Government Regulations and Safety Information



Read the **Government Regulations** and **Warning! Safety First** sections of this manual prior to operating this system.

WARNING! Failure to heed this information can result in death, personal injury or property damage and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

Your Warranty

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive the proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an authorized **VoxxElectronics** dealer.

Replacement Remote Controls

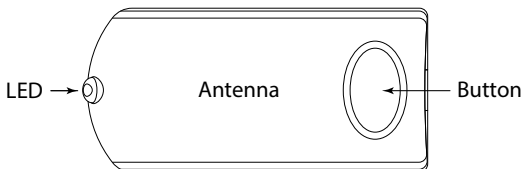
Please see your authorized dealer or visit us at **www.directedstore.com** to order additional remote controls. Remote control RPN (Replacement Part Number) are typically found on the back of the device.

Introduction

1-button Remote Control

System State	Press/Release Button	Press/Hold for 3 sec.
Engine OFF	Start Engine	Car Finder
Engine ON	Unlock Doors	Stop Engine

Control Center



The Control Center sends and receives commands or messages to and from the system. It consists of:

- The antenna, for system communication.
- The Status LED, as a visual indicator of the system's status.
- Valet button, for accessing various feature, programming, and reporting functions of the system.

Using the System

Start Engine

When the engine is OFF, **press** and **release** the remote control button to start the engine. If the remote start fails to turn on, the vehicle parking lights will flash to indicate the cause. Refer to the following table for the likely cause.

Alert Conditions:

Parking Light Flashes*	Possible Cause	Solution
5	Brake ON	Release Foot Brake.
6	Hood Open	Close Hood.
7	After performing Remote Start command MTS not enabled.	Enabled MTS Mode.
9	Start Valet on	Turn Start Valet off

Unlock Doors

When the engine is running with Remote Start, **press** and **release** the remote control button. The doors Unlock, the parking lights flash and the horn sounds (if connected) as confirmation.

Stop Engine

When the engine is ON with Remote Start, **press** and **hold** the remote control button until the transmit LED flashes fast. The engine stops running and the parking lights turn OFF.

Car Finder

When the engine is OFF, **press** and **hold** the remote control button for three seconds. The horn sounds (if connected) once and the parking lights flash multiple times.

Valet Mode

Start Valet mode disables remote start features until turned off.

Use the following routine to manually turn on/off the Start Valet Mode:

1. **Turn** the ignition ON and then OFF.
2. **Press** and **hold** the Valet button for five seconds.
The parking lights flash nine times in rapid succession when turned on, and nine times in slow succession when turned off.

Emergency Override

The following procedure Disarms the system when a programmed remote is not available. Number of presses_____

1. **Turn** the ignition ON.
2. **Press** the Valet button the correct number of times (the default is 1 press). After a few seconds the siren output ceases and the system is Disarmed.

Battery Information

The 2-way remote 7817 *, is powered by two coin cell batteries (CR-2016), and the 1-way remote 7617, is powered by a single coin cell battery (CR-2016). Operating range diminishes as battery charge depletes.

Low Battery Alert

When unlocking the vehicle using a remote control with a low battery charge, the system provides a notification by emitting a third horn honk output (if connected). If confirmation chirps are programmed off, the system still emits one horn honk when unlocking. After performing a command with the remote control, several beeps play to indicate the battery/batteries need replacing. Once the alerts begin, the remote control will remain operational for several days but the battery/batteries should be replaced at the earliest opportunity or failure to control the system may occur.

Battery Replacement

1. **Unscrew** the hardware on unit rear and remove from housing (if present).
2. **Use** a small flat blade screwdriver and **insert** it into the slot located along the bottom of the remote, near the key ring. Carefully **pry** open the case.
3. Gently **slide** out the used battery/batteries to remove it from the holding clip. **Orient** the new battery for the correct polarity and **insert** into holding clip.
4. **Realign** the case parts and **snap** together by pressing firmly and evenly on the front and back. **Reinstall** screw (if present).

Battery Disposal



VoxxElectronics cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.

* **Note:** Your system may not include the 2-way remote (**7817**).

Patent Information

This product is covered by one or more of the following United States patents:

Remote Start Patents:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933;
5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448;
6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Vehicle Security Patents:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576;
5,646,591; 5,650,774; 5,673,017; 5,712,638;
5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936;
5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Other patents pending.

Government Regulations

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Remote Controls

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, this device should be used in hand-held, hand operated configurations only. The device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance. This device is designed to be used in a person's hands and its operating configurations do not support normal transmissions while it is carried in pockets or holsters next to a person's body.

Control Center

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, the device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

WARNING! Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Warning! Safety First



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized **VoxxElectronics** dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact **VoxxElectronics** directly at 1-800-753-0600.

Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the "Start Valet" procedure found under "Valet Modes" in this guide. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control remote controls to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. IT IS RECOMMENDED THAT THE USER INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN THE LIVING AREAS ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST BE CLOSED AT ALL TIMES. These precautions are the sole responsibility of the user.

Manual Transmission Vehicles

Remote starters on manual transmission vehicles operate differently than those with automatic transmission because you must leave your car in neutral. You must read this Owner's Guide to familiarize yourself with the proper procedures regarding manual transmission remote starters. If you have any questions, ask your authorized **VoxxElectronics** dealer or contact **VoxxElectronics** at 1-800-753-0600.

Before remote starting a manual transmission vehicle, be sure to:

- Leave the vehicle in neutral and be sure no one is standing in front or behind the vehicle.
- Only remote start on a flat surface
- Have the parking brake fully engaged

WARNING! It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking / emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized **VoxxElectronics** dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with the authorized **VoxxElectronics** dealer to fix the problem.

After the remote start module has been installed, contact your authorized dealer to have him or her test the remote start module by performing the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts when performing the Neutral Safety Shutdown Circuit test, the remote start unit has not been properly installed. The remote start module must be removed or the installer must properly reinstall the remote start system so that the vehicle does not start in gear. All installations must be performed by an authorized **VoxxElectronics** dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY CAUSE THE VEHICLE TO UNEXPECTEDLY LUNGE FORWARD RESULTING IN PROPERTY DAMAGE OR SERIOUS PERSONAL INJURY INCLUDING DEATH. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF

THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED **VoxxElectronics** DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. **VoxxElectronics** WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only. Use of this product in a standard transmission vehicle must be in strict accordance with this guide.

This product should not be installed in any convertible vehicles, soft or hard top with a manual transmission. Installation in such vehicles may pose certain risk.

Interference

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

Upgrades

Any upgrades to this product must be performed by an authorized **VoxxElectronics** dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

Water/Heat Resistance

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

Limited Lifetime Consumer Warranty

VoxxElectronics promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any **VoxxElectronics** unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized **VoxxElectronics** dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized **VoxxElectronics** dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized **VoxxElectronics** dealer; and the unit is returned to **VoxxElectronics**, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY **VoxxElectronics** FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. **VoxxElectronics**, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage.

TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND **VoxxElectronics** NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO

ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. **VoxxElectronics** DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. **VoxxElectronics** SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. **VoxxElectronics** IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING **VoxxElectronics** OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST **VoxxElectronics** SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED **VoxxElectronics** DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. **VoxxElectronics** SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM **VoxxElectronics**, OR AN AUTHORIZED **VoxxElectronics** DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. ~~This~~ This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of **VoxxElectronics** products, please visit the support section of Directed's website at: www.VoxxElectronics.com.

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized **VoxxElectronics** dealer for details of the plan or call **VoxxElectronics** Customer Service at 1-800-876-0800.

920-10011-01 2011-06

DIRECTED®

Télécommande à 1 bouton :
Unidirectionnelle 7617
Bidirectionnelle 7817

Manuel d'utilisation

© 2024 VoxxElectronics

FailSafe®, Learn Routine™, Silent Mode™, Valet® et Warn Away®
sont des marques commerciales ou des marques déposées appartenant à
VoxxElectronics®.

Table des matières

Félicitations	1
Information importante.....	2
Réglementation gouvernementale et consignes de sécurité	2
Votre garantie	2
Télécommandes de remplacement.....	2
Introduction	3
Télécommande à 1 bouton.....	3
Centre de contrôle	3
Utilisation du système	4
Démarrer le moteur	4
Déverrouiller les portières	4
Arrêter le moteur.....	4
Trouver le véhicule	5
Mode Valet	5
Information sur la pile.....	6
Alerte de batterie faible.....	6
Remplacement de pile	6
Élimination de la pile	7
Informations de brevets.....	7
Règlementations gouvernementales	8
Avertissement! La sécurité d'abord	10
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur.....	13

Information importante

Réglementation gouvernementale et consignes de sécurité



Lisez les informations de **réglementation gouvernementale** et les **Avertissements**!

Lisez **Sections de consignes de sécurité** de ce manuel avant d'utiliser le système.

AVERTISSEMENT! Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et conduire à une utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant **VoxxElectronics** autorisé.

Télécommandes de remplacement

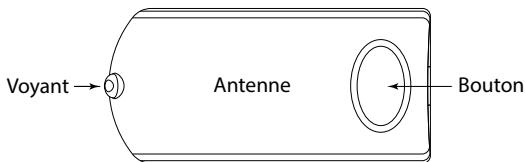
Veuillez consulter votre détaillant autorisé ou visitez-nous à l'adresse **www.directedstore.com** pour commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce de remplacement (RPN) des télécommandes sont trouvés en général à l'arrière de ces dernières.

Introduction

Télécommande à 1 bouton

État du système	Appuyer/Relâcher le bouton	Appuyer/Maintenir pendant 3 sec.
Moteur OFF	Démarrer le moteur	Trouver le véhicule
Moteur ON	Déverrouiller les portières	Arrêter le moteur

Centre de contrôle



Il envoie et reçoit des commandes ou des messages du système et vers celui-ci. Il est constitué de :

- L'antenne, pour la communication du système.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton Valet, permettant d'accéder à différentes fonctions, à la programmation et aux fonctions de rapport du système.

Utilisation du système

Démarrer le moteur

Lorsque le moteur est à l'arrêt, **appuyer** sur le bouton de la télécommande et le **relâcher** pour démarrer le moteur. Si le démarrage à distance ne fonctionne pas, les feux de stationnement du véhicule clignotent pour indiquer la cause. Référez-vous au tableau suivant pour la cause probable.

Conditions d'alerte:

Clignotement des feux de stationnement*	Cause possible	Solution
5	Frein appuyé	Relâcher la pédale de frein.
6	Capot ouvert	Fermer capot.
7	Après lancement de la commande de télé démarrage, MTS non activé.	Activer mode MTS.
9	Valet démarrage activé	Désactivez le valet démarrage

Déverrouiller les portières

Une fois que le moteur a été télé démarré, **appuyer** et **relâcher** le bouton de la télécommande. Les portières se déverrouillent, les feux de stationnement clignotent et le klaxon retentit (si connecté) pour confirmer la commande.

Arrêter le moteur

Une fois que le moteur a été télé démarré, **appuyer** sur le bouton de la télécommande et le **maintenir** enfoncé jusqu'à ce que le

voyant d'émission DEL clignote rapidement. Le moteur s'arrête et les feux de stationnement s'éteignent.

Trouver le véhicule

Lorsque le moteur est éteint, **maintenir** enfoncé le bouton de la télécommande pendant trois secondes. Le klaxon retentit (si connecté) une fois et les feux de stationnement clignotent plusieurs fois.

Mode Valet

Le mode Valet de démarrage désactive les fonctions de démarrage à distance jusqu'à ce que l'option soit désactivée.

Utilisez la routine suivante pour activer ou désactiver manuellement le mode de valet:

1. **Mettre** le contact puis le couper.
2. **Appuyer** et **maintenir** le bouton de valet pendant cinq secondes.
Les feux de stationnement clignotent neuf fois rapidement lorsqu'il est activé et neuf fois lentement lorsqu'il est désactivé.

Contournement d'urgence

La procédure suivante désarme le système lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible. Nombre de pressions _____

1. **Mettre** le contact.
2. **Appuyer** sur le bouton valet le nombre de fois requis (une fois par défaut). Après quelques secondes la sirène s'arrête et le système est désarmé.

Information sur la pile

La télécommande bidirectionnelle **7817*** est alimentée par deux piles bouton (CR-2016), et la télécommande unidirectionnelle **7617**, est alimentée par une pile bouton (CR-2016). La portée de fonctionnement diminue lorsque la charge de la batterie diminue.

Alerte de batterie faible

Lors du déverrouillage du véhicule à l'aide d'une télécommande avec une faible charge de pile, le système fournit une notification en émettant un troisième son de klaxon (si connecté). Le système émet toujours un son de klaxon lors du déverrouillage, même si les tonalités de confirmation sont désactivées. Après avoir exécuté une commande avec la télécommande, plusieurs tonalités se font entendre pour indiquer que la pile doit être remplacée (selon le modèle, il peut y avoir plus d'une pile). Une fois que les alertes commencent, la télécommande restera opérationnelle pendant plusieurs jours, mais la pile doit être remplacée le plus tôt possible ou il se peut que le système ne réponde plus aux commandes.

Remplacement de pile

1. **Dévisser** la vis sur l'arrière de l'appareil et la **retirer** du boîtier (si présente).
2. **Utiliser** un petit tournevis à lame plate et l'**insérer** dans la fente située le long du bas de la télécommande, près du porte-clés. **Ouvrir** soigneusement le boîtier.
3. **Retirer** délicatement la ou les pile(s) usagée(s) pour les retirer de la pince de fixation. **Orienter** la nouvelle pile correctement pour la polarité et l'**insérer** dans la pince de fixation.
4. **Réaligner** les pièces du boîtier et les **fixer** en appuyant fermement et uniformément sur le devant et le dos. **Réinstaller** la vis (si présente).

Élimination de la pile



VoxxElectronics Electronics se soucie de l'environnement. Si vous devez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile.

* **Remarque:** Votre système peut ne pas inclure la télécommande bidirectionnelle (7817).

Informations de brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets des suivants aux É.-U. :

Brevets de démarrage à distance :

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933;
5,945,936; 5,990,786; 6,028,372; 6,467,448;
6,561,151; 7,191,053; 7,483,783

Brevets de sécurité de véhicule:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591;
5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667;
5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Autres brevets en attente.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme aux parties 1 5 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un appareil de Classe B, selon l'article 15 des Règles FCC. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne seront pas produites dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.

Branchez l'équipement dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

Contactez le revendeur ou un technicien radio ou TV d'expérience pour obtenir de l'assistance.

Télécommandes

Pour satisfaire les exigences de conformité d'exposition de RF de la FCC, cet appareil devrait être utilisé dans des configurations de manipulations manuelles uniquement. Cet appareil et son antenne doivent être tenus à une distance d'au moins 20 cm de toutes les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets pour respecter les normes d'exposition RF. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les mains d'une personne et ses configurations d'exploitation ne prennent pas en charge les transmissions normales pendant qu'il est transporté dans les poches ou des étuis à côté d'une personne.

Centre de commande

Pour satisfaire les exigences de conformité d'exposition de RF de la FCC, l'appareil et son antenne doivent être tenus à une distance d'au moins 20 cm de toutes les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets pour respecter les normes d'exposition RF.

L'appareil respecte les normes exposées par les Standards de l'industrie radio du Canada RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-interférence et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par IC. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçus, même si ce brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une utilisation incorrecte du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée par un détaillant autorisé Dirtexted. Si vous avez des questions prenez contact avec le revendeur ou avec **VoxxElectronics** directement au 1-800-753-0600.

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Pour cette raison, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de télé démarrage doit être désactivé en utilisant la procédure de « Valet démarrage » exposée dans la section « Modes valet » de ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que la télécommande soit conservée hors de portée des enfants pour garantir que le système ne soit pas démarré par accident. IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR INSTALLE UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LES PIÈCES HABITÉES DIRECTEMENT ADJACENTES AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES PIÈCES HABITÉES DONNAT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉS EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Véhicules à transmission manuelle

Les télé démarreurs sur les véhicules à transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux équipant les véhicules à transmission automatique, car le levier de vitesse doit être au point mort. Lisez le mode d'emploi accompagnant les télé démarreurs pour boîte manuelles avec attention. Si vous avez des questions supplémentaires, consultez votre détaillant **VoxxElectronics** autorisé au 1-800-753-0600.

Avant le démarrage à distance d'un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous de:

- Laisser le véhicule au point mort et être sûr que personne ne se tient debout à l'avant ou à l'arrière du véhicule.
- Ne démarrer à distance que sur une surface plane
- Ayez le frein de stationnement pleinement déployé

AVERTISSEMENT! Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence est en bonne état de fonctionnement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons à tous les propriétaires de véhicules de faire contrôler et régler leurs freins de stationnement/d'urgence par un professionnel deux fois par an.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec les clés dans le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlée périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de **VoxxElectronics** en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant **VoxxElectronics** autorisé pour résoudre le problème.

Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité du point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été installé correctement. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé **VoxxElectronics**.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉDÉMARRAGE SOUS CES CONDITIONS PEUT ENTRAÎNER UN MOUVEMENT BRUSQUE INPRÉVISIBLE DU VÉHICULE, CAUSANT DES BLESSURES GRAVES, INCLUANT LA MORT OU DES DOMMAGES MATÉRIELS. CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION DE CET APPAREIL ET DEMANDEZ L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ **VoxxElectronics** POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. **VoxxElectronics** NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉ-INSTALLATION.

Ce produit est destiné pour les véhicules à carburant injecté seulement. L'utilisation de ce produit sur un véhicule à transmission standard doit être effectuée dans le respect total des instructions de ce manuel.

Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable, avec toit rigide ou souple ou à transmission manuelle. L'installation dans de tels véhicules peut entraîner des risques.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'entraîner des défaillances imprévues.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant autorisé **VoxxElectronics**. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Assurez-vous de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

VoxxElectronics s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de **VoxxElectronics**) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif **VoxxElectronics** (appelé ci-dessous le « dispositif »), et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé **VoxxElectronics** ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé **VoxxElectronics** ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé

VoxxElectronics ; et le dispositif a été retourné à **VoxxElectronics** en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR **VoxxElectronics** POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. **VoxxElectronics**, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE

VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET **VoxxElectronics** N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUEL-CONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS.

VoxxElectronics REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ **VoxxElectronics**, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. **VoxxElectronics** N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, **VoxxElectronics** DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT **VoxxElectronics** OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE.

L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE **VoxxElectronics** SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ

VoxxElectronics N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS,

LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NON-OBSTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE

GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE **VoxxElectronics**, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ **VoxxElectronics**, OU SI LE

DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICIES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits **VoxxElectronics**, veuillez visiter le site Web de **VoxxElectronics**, section d'assistance : www.VoxxElectronics.com. Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé **VoxxElectronics** ou téléphonez au service à la clientèle de **VoxxElectronics** au 1-800-876-0800.

920-10011-02 2011-06

FCC COMPLIANCE STATEMENT:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received,

including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the

party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC WARNING:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic

Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

ADVERTENCIA IC

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis auxdeux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.